

2021年 第2回一橋大本番レベル模試 英語

解答・採点基準

全3問 120分 250点満点

I (130点)

解答

1 学位を持っていないがために、昇進に失敗するという障壁。(27字)

2

学位を確かに持っている人たちが、彼らが学んだ専門分野を実際には必要としない中間技能職に結局就くことになると、彼らは生産性が低くなり、すぐに失望してしまう傾向がある、とラマンは言う。

3 ハ

4 changes to grading algorithms

5

より高い評価の学位を得るのがかつてよりも簡単になったことで、学位を何も持っていない労働者は、最高評価の学位を持った応募者がひしめく労働人口の中で、よりいっそう不利な立場に置かれるのである。

6 (あ) ハ (い) イ (う) □ (え) ホ (お) ニ

7 (A) ホ (B) ハ (C) □ (D) イ (E) ニ

8 ハ

9

自動化が導入されたことで、労働者は顧客と相談する、問題をはっきりと示し解決するといった社会的能力を求められることとなり、多くの企業が、そうした能力があることを示す代用データとして学士号を用いるようになった。

(103字)

10

4年制大学の学位を持つ人々だけでなく、それを持ってはいないものの、経験と資質があり、勤労意欲がある何十万もの人々のためにもなるような形。(68字)

採点基準

1 10 点満点

- ① 「昇進に失敗するという壁 [障壁]」など、第2段落の内容を踏まえて the same wall そのものの説明をできていれば 5 点加点。
- 「昇進させてもらえないこと」、「昇進させられないと言われること」なども、意味されることが上記の要素と同じであれば可。
 - potential for upward movement を直訳し「上方への移動の可能性がないこと」などとしたものは、「上方への移動」が何を指すのか曖昧すぎるので、3 点減点。
 - 文末が「…という壁 [障壁/こと]」などとなっていないものは 1 点減点。
- ② ①の原因として、「学位を持っていない」ということを指摘していれば 5 点加点。
- ①を欠き、この要素のみを書いたものは加点なし。
 - 「履歴書は素晴らしく、経験があるのに」という要素での代替は不可。
 - degree を「学歴」としたものは 1 点減点。

2 20 点満点

When people who do have degrees end up in middle-skill jobs that don't actually require the specializations they studied, they tend to be under-productive and quick to become disappointed, says Raman.

「学位を確かに持っている人たちが、彼らが学んだ専門分野を実際には必要としない中間技能職に結局就くことになる」と、彼らは生産性が低くなり、すぐに失望してしまう傾向がある、とラマンは言う。」

- ① When [...] studied を「学位を確かに持っている人たちが、彼らが学んだ専門分野を実際には必要としない中間技能職に結局就くことになる」となどと訳せていれば 12 点加点。
- people を who do have degrees で修飾していない場合、5 点減点。強調の do を明示的に訳出していないものも可。
 - end up in を「結局…になってしまう [なる]」や「(最終的に) …することになる」などと訳出していない場合、3 点減点。例えば「結局 [最終的に/結果的に]」や「…になってしまう [することになる]」などを欠き、単に中間技能職に「就くと」などとしたものは 3 点減点対象。
 - middle-skill jobs が that [...] studied で修飾されていない場合、5 点減点。don't [...] specializations は反映しているが、この the specializations 「専門 (分野)」が they studied で修飾されていない場合は 3 点減点。
- ② they tend [...] disappointed を「彼らは生産性が低くなり、すぐに失望してしまう傾向がある」となどと訳せていれば 7 点加点。
- tend to do, (be) quick to do を訳出していない場合、1 箇所につき 2 点減点。
 - become disappointed を訳せていない場合、3 点減点。
 - under-productive は「生産的ではない」も可。
- ③ says Raman を「…とラマンは言う [述べる]」などと訳せていれば 1 点加点。
- 「ラマンが言うには」、「ラマンによれば」などとしたものも可とする。Raman については、Raman と英語表記したもの、Raman をカタカナ表記したと思われる範囲のものも可。

3 5 点

4 5点

5 20点満点

That leaves workers who don't have any degree at an even greater disadvantage in a workforce crowded with applicants with top-scoring degrees.

「より高い評価の学位を得るのがかつてよりも簡単になったことで、(何も)学位を持っていない労働者は、最高評価の学位を持った応募者がひしめく労働人口の中で、いっそう不利な立場に置かれるのである。」

- ① That の内容として、直前の文の it is easier to get a higher degree than it was in the past に基づき「より高い評価の学位を取得するのが昔より簡単である」などと指摘していれば 6 点加点。
 - ・ 「より高い学位」という表現にとどめたものは 1 点減点。
 - ・ 「昔より」という比較を含まないものは 2 点減点。
- ② ①を踏まえたうえで、That leaves workers [...] disadvantage を「高い評価の学位を得るのがかつてよりも簡単になったことで、学位をそもそも持っていない労働者はいっそう不利な立場に置かれるのである」などと訳していれば 8 点加点。
 - ・ workers を who don't have any degree で修飾していないものは 4 点減点。
 - ・ leave の SVOC 「O を C の状態にする [のままにする]」を反映できていないものは 3 点減点。
 - ・ at an even greater disadvantage を反映できていないものは 2 点減点。even greater の訳が不自然なものものは 1 点減点。even が訳抜けしていると思われるものも、greater を訳す中で「より [もっと] …」などという要素を用いており、日本語として自然であれば許容する。
- ③ in a workforce [...] degrees を「最高評価の学位を持った応募者がひしめく労働人口の中で」などと訳し、②の事態が生じる場所・状況を示すものとして示していれば 6 点加点。
 - ・ workforce を crowded 以下で修飾していないものは 5 点減点。
 - ・ workforce を「(ある国などの) (総) 労働人口」ではなく、「(ある企業の) 総従業員 (数)」の意味で訳したものは 2 点減点。
 - ・ crowded with は、「…でいっぱい」や「…がたくさんいる」なども可とするが、「…で混雑する」は 1 点減点とする。

6 各2点 計10点

7 各2点 計10点

8 5点

9 25点満点

- ① 第9段落第2文に基づき、「自動化の導入により、社会的技能 [スキル] を発揮せよとの労働者に対する要求が高まった」などと指摘されていれば 10 点加点。
 - ・ display を反映せず、「自動化が進展することで、労働者には社会的技能がより求められることとなり」などとしたものも可とする。
 - ・ 社会的技能が求められるようになったという点を指摘せず、「自動化の導入により仕事の性質が変化した」などと曖昧な表現にとどめたものは 5 点減点。
- ② ①の「社会的技能」について、第9段落第3文に基づき、「顧客と相談する、問題をはっきりと示し [伝え／

説明し／明確にし], (それを) 解決する」という技能であることを補っていれば 5 点加点。

- 1つの要素が欠けるごとに 2 点減点。
- ③ 第 9 段落第 4 文に基づき, ①の事態を受け, 「多くの企業が, そうした能力をあることを示す代用データ [指標] として学士号を用いるようになった」あるいは「そうした能力が学士号を持つ者にはあると考え, 学士号の有無で判断するようになった」ことを指摘していれば 10 点加点。
- 「(そうした能力があることを示す) 代用データ [指標] として」を欠き, 「多くの企業が, 学士号を用いるという安易な手段をとった」などとしたものは, 何のために学士号を用いたのかが判然としないため, 6 点減点。
 - 経緯の説明として不適切と考えられる文言で解答を締めくくっている場合は 1 点減点。

10 20 点満点

- ① 最終段落第 3 文 that 節から, 「それ (=学士号 [4 年制大学卒の学位]) を持ってはいないものの, 経験と資質 [技能／能力／適性] があり, 勤労意欲がある多くの [何十万もの] 人々のためにもなるような形」などという要素を指摘していれば 15 点加点。
- 「学士号を持ってはいない」が欠け, 「経験と資質があり, 勤労意欲がある多くの人々のためにもなるような形」のみを指摘したものは 7 点減点。逆の場合は 8 点減点。経験, 技能 [適性], 勤労意欲 [働くことを熱望している] という要素が欠けた場合, 1 箇所につき 3 点減点 (3 つ欠けた場合の減点も 8 点にとどめる)。
 - 解答の締めくくり方について, way に基づいたと考えられる「…ような仕方 [方法]」などとしたもの, あるいは「…形で (経済を) 再建すること」などとしたものも可とする。
- ② 最終段落第 3 文 that 節から, 「学士号 [4 年制大学卒の学位] を持つ人々だけでなく」という要素を指摘していれば 5 点加点。

II (60 点)

解答

1

(解答例 1)

In my opinion, the quotation, “He who can, does. He who cannot, teaches,” means that those who can do something actually do it, while those who cannot do something teach someone else how to do it, instead of doing it on their own. For example, I have heard of an American football coach who was born without legs teaching his players the best way to kick a ball. Of course, he had had no experience of kicking a ball, but he had a large amount of knowledge of the mechanism of kicking one and was able to teach them the skill well. This quotation tells us that even when one cannot do something, he or she can understand the mechanism of it and teach someone else to do it well.

(133 words)

(解答例 2)

Though this quotation can be interpreted in several ways, its point seems to lie in the emphasis on the importance of acquiring adequate ability or knowledge in a specific field and putting it into practice by oneself. The literal interpretation of this maxim is that those with thorough mastery can, and therefore do carry out something meaningful by making the best use of it, while those without it do not try to get things done by themselves, but content themselves with teaching others what knowledge they have. The quotation teaches us that, when it comes to being considered to be genuinely capable, what really matters is not to talk about something in a knowing manner, but to get expertise and take action on our initiative so as to realize meaningful results.

(131 words)

2

(解答例 1)

In my opinion, the saying, “Silence is not necessarily golden,” means that, in some cases, you had better refrain from saying what you want to say while, in other cases, not articulating it could bring about a bad result to you. We Japanese often believe that we can understand each other’s true feelings without expressing them explicitly because we have similar cultural backgrounds, which allows us to easily imagine what others think and feel. In this globalized world, however, this mentality does not always work well. When we talk with foreigners who have quite different cultural backgrounds from ours, we should remember this saying and try to convey our thoughts and feelings to them clearly.

(113 words)

(解答例 2)

This quotation partially negates the famous adage “Silence is golden,” which means being silent is of more value than being eloquent. Its message, therefore, should be that there are also cases where we have to speak out, instead of being reticent and saying nothing. If this understanding is correct, its message

holds to many situations, examples of which include ones where people around us engage in malicious activities, such as bullying or racial discrimination. In cases like these, remaining silent despite witnessing something bad is almost equal to giving implicit consent to the evil act. Silence can, in a sense, even be complicity. We can avoid troubles by not speaking out, but we will without doubt feel guilty afterwards. There is no denying that silence is golden in some cases, but in others, voicing our opinions and feelings definitely matters.

(140 words)

3

(解答例 1)

In my opinion, the saying, "A man's worst difficulties begin when he is able to do as he likes," means that, if a person does not have critics around him and can do whatever he likes, he will eventually have a crisis. This saying reminds me of Andersen's famous tale "The Emperor's New Clothes." In this tale, the emperor, who always wants to show off his new clothes, is cheated by frauds into marching in public wearing no clothes because he has no servants who can advise him against this strange behavior. This saying helps us remember that it is important to have someone who will warn us against bad behaviors.

(117 words)

(解答例 2)

This quotation is trying to say, I suppose, that when people are free from any rules or have no instructions, they tend to become undecided as to what to do, or how to do, something. Few of us doubt that some people feel comfortable when they are just doing what they have been told. In the worst-case scenario, they might be so accustomed to following orders given by others that they lose their ability to think on their own. If they are given a free hand to decide what to do and how to carry it out, they will be at an utter loss and face severe difficulty in making good decisions. In short, freedom and difficulties are sometimes two sides of the same coin.

(123 words)

採点基準

60 点満点

- * 設問は引用文が意味すると「あなたが考えること」を問うているので、幅広い解釈を認めるが、いずれの論題についても、論題と無関係なことのみを書いているものは加点なし。
 - * 論題の番号、語数を正確に記していないものは1箇所につき10点減点。
 - * それぞれの文どうしのつながりに無理がある、あるいはそのつながりが不明瞭であるなど、論理展開に問題がある場合は、程度に応じて1箇所につき15点を上限として減点。
 - * 引用文の解釈というよりも、英文そのものを読めていないことに起因する不適切な箇所は、1箇所につき20点減点。例えば2であれば部分否定ではなく全否定として捉えている、3であればある人が好き勝手できることが（その本人ではなく）他人にとっての災厄を生じさせる、などと解釈したものがこれに該当する。
- ① 引用文が意味することについての自分の考えを明確に示していれば20点加点。
 - 引用文が意味することについての説明を試みてはいるが、その内容が引用されている英文からは導き難いなど、あまりに英文の文字通りの解釈から遠いと考えられるものは、程度に応じて20点を上限に減点。
 - ② ①で示した意味の引用文がどのような状況を想定したものであるか、あるいは自身の経験からその引用文についてどのようなことが言えるのかなど、引用文についての自らの解釈を適切に補う説明ができていれば40点加点。
 - ②で説明されている状況、経験などと、①で示した引用文の意味がうまく噛み合っていない場合は、程度に応じて40点を上限として減点。

Ⅲ (60点)

解答・採点基準

A 各5点 計30点

* 単複の違いを含め、スペルミスがあるものは5点減点。

- 1 achievement
- 2 slavery
- 3 identity
- 4 1986 ※nineteen eighty-six も可
- 5 opportunity
- 6 possibilities

B 各5点 計30点

- 1 八
- 2 口
- 3 八
- 4 八
- 5 イ
- 6 二